

除了伟大的金字塔，古埃及还留给了人类另一座神秘的宝藏！

BOOK OF SECRETS · THE KYBALION

秘密之书

凯巴莱恩



(美) 三位隐士◎著 益群◎译

中国致公出版社

The background of the cover is a detailed, textured map of Egypt, showing various cities and regions. At the bottom of the cover, there is a silhouette of the Great Pyramids of Giza. The title '秘之书' is written in large, bold, 3D-style Chinese characters, with '恩' written in a smaller font below it.

秘之书

恩

(美)三位隐士◎著 益群◎译

中国致公出版社

图书在版编目(CIP)数据

秘密之书: 凯巴莱恩 / (美) 三位隐士著; 益群译. —北京: 中国致公出版社, 2008.9

ISBN 978-7-80179-715-5

I. 秘… II. ①三…②益… III. 神秘主义—哲学理论 IV. B083

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 129238 号

秘密之书: 凯巴莱恩

著 者: [美]三位隐士

译 者: 益 群

责任编辑: 立 鹏

出版发行: 中国致公出版社

(北京市西城区德胜门东滨河路 11 号西门 电话 66168543 邮编 100120)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 三河市和达印务有限公司

开 本: 787 × 1092 毫米 1/16 开

印 张: 13

字 数: 200 千字

版 次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80179-715-5

定 价: 25.00 元

版权所有 翻印必究

序言：金字塔、《凯巴莱恩》和《易经》

埃及，是人类文明的发源地之一。作为世界文明古国之一，埃及受宗教影响极大，举世闻而出名的金字塔就是古埃及人对永恒观念外化而出的一种崇拜产物。然而，今天的人们除了知道埃及留给世人金字塔这一伟大的世界遗产外，很少有人知道，古老的埃及先民还留给人类一笔巨大的精神遗产——神秘的赫尔墨斯哲学。几千年来，这套伟大的神秘哲学只在极少数人中间口耳相传……

直到1908年，这一神秘学说的核心原理出现在一本同样神秘的书当中。这也许是20世纪国际图书出版史上最为神秘的一本书，到今天为止，它仍然是一个谜，人们无法确定，究竟是谁写作了这本书，究竟是谁向作者传播了这套神秘古老的学说。也许，一切正如古老的赫尔墨斯格言所说：当学生的耳朵做好准备来聆听，那么嘴唇就会用智慧来把它填充。

这本名为《THE KYBALION》（中文翻译为：《秘密之书：凯巴莱恩》

的神奇小书于1908年在美国的芝加哥出版，出版者是芝加哥一个叫做瑜伽学会的出版社，作者署名为“三位隐士”。今天，人们已无从准确地考证该书的作者是谁了，但是，在这三位神秘的作者中，人们猜测其中一位很有可能是当时美国最神秘的神秘主义作家威廉·沃克·阿特金森。

KYBALION这个词的准确意义已经失落了几个世纪，只有这本名为《THE KYBALION》的书流传了下来，书中讲叙的是古老的埃及土地上的智慧之神赫尔墨斯·特里斯墨吉斯忒斯（Hermes Trismegistus）的神秘主义学说。相传，远在印度的佛陀、西方的耶稣、中国的孔子之前，一位古埃及的大师已经发现了主宰人类和宇宙的大秘密，他由此创立了世界最古老的赫尔墨斯神秘学说，他是神秘智慧之父、占星术的创立者、炼金术的发现者、一位“上帝的抄写员”。据说，埃及的大金字塔就是他设计的。他的光芒照亮了从他的时代以来无数得以传播不息的思想，他就是人类智慧的先祖赫尔墨斯·特里斯墨吉斯忒斯！每一个人类种族根植于深奥学说的所有根本和基础的信条都可以追溯到赫尔墨斯那里。毫无疑问，即使最古老的印度教义的根基也都在赫尔墨斯的神秘学说之中。

赫尔墨斯·特里斯墨吉斯忒斯是古埃及智慧之神，有传言说他

曾著有巫术、宗教、占星术、炼金术等方面的著作。但是，人们普遍认为赫尔墨斯的著作可能是后来的人伪托他之名而写，主要因为：其一，为了躲避中世纪神学迫害，这套学说一直仅通过口耳相传来传承；其二，这些著作的宗教背景是埃及的，但哲学却是古希腊的，是东方宗教的要素同柏拉图、斯多葛派和新毕达哥拉斯派哲学的一种融合。促成意大利佛罗伦萨新柏拉图主义的文艺复兴的著名思想家菲西诺（1433年—1499年 Marsilio Ficino）不仅翻译了大量的柏拉图著作，还翻译了《赫尔墨斯全集》。他认为柏拉图和新柏拉图主义都从赫尔墨斯的教导中吸收过养分。受赫尔墨斯的影响，菲西诺区分了自然巫术和魔鬼巫术，还谨慎地进行过占星术的研究。

赫尔墨斯的学说没有文字，早先，有一本汇集赫尔墨斯神秘学说某些基本原理的编撰物，从教师传播到学生那里，它以《凯巴莱恩》之名而为人所知，就这样，这个学说被许多理解它的人流传下来，从嘴唇到耳朵，不断流传了几千年。据我们所知，它的戒律从来没有被写或印刷下来。它只是一些还不为外人所理解的格言、公理及箴言的收集，但当这些格言、公理及箴言由赫尔墨斯学说的启蒙者解释和示范给新信徒之后，学生们就容易理解了。

在《凯巴莱恩》中，作者介绍了赫尔墨斯主义的七大神秘原理，书中说到：“真理的原理是七项，懂得这些原理的人，将拥有一把神

奇的钥匙，触及庙堂的所有门都会自动旋开。”

这七项伟大的原理就是：

心理原理：“一切都是心理，宇宙是精神性的。”

一致原理：“源头怎样，支流就怎样；支流怎样，源头就怎样。”

振动原理：“没有什么事物是静止的；每一种事物都运动；每一种事物都振动。”

极性原理：“每一种事物都是双重的；每一种事物都有两极；每一种事物都有相互对立的两面；喜欢和不喜欢是一样的；对立的事物本质上是一模一样的，只是在程度上有所不同，极端的两面总是相连；所有的真理都只是一半正确的真理；所有看似矛盾的说法都可以调和。”

节律原理：“一切事物都在流动，有出有进；一切事物都有它的潮汐；一切事物都升起又回落；钟摆现象发生在每一事物中；右摆的幅度就是左摆的幅度；节律互相补偿着。”

因果原理：“凡因都有果；凡果都有因；每一件事情的发生都遵循法则；运气只是法则的一个名称，而不是它本身得到承认。有许多层面的果，但任何事物都逃脱不了法则。”

性别原理：“性别存在于一切事物中；每一种事物都有它的雄性和雌性的原理；性别体现于所有层面。”

这七项原理汇集了基本的赫尔墨斯哲学，由教导者传递给学生，这就是今天人们所知的“凯巴莱恩”（THE KYBALION）。

作为人类最古老的学说之一，《凯巴莱恩》和我国的《易经》惊人地相似。《易经》神秘的形式中蕴含着较深刻的理论思维和朴素的辩证观念。例如，它承认事物存在着对立面，六十四卦由三十二个对立卦组成，其卦的爻象和爻辞反映了自然界和社会生活中的“大人”和“小人”、吉和凶、得和失、益和损、泰和否、既济和未济等一系列对立统一的现象，它还承认对立事物的互相转化。赫尔墨斯哲学中的原理同样体现了《易经》中这些普遍的变易法则。

和《易经》不同的是，千百年来，赫尔墨斯哲学没有文字，只是通过口口相传，只有极少数的人有机会接触到这一神秘而伟大的学说。而《易经》在我国通过几千年的传承，已经妇孺皆知，尽管同样只有极少数人能够读懂这本神秘的书。

如今，《凯巴莱恩》最初的格言、公理和箴言都刊印在本书中，我们相信，拿到这本书的许多学生一定会从对它的研究中获得巨大的收益，将踏着相同的道路，并掌握自大师中的大师、伟大中之伟大的赫尔墨斯·特利斯墨吉斯忒斯时代流传下来、遍及所有世纪的神秘教导。

正如书中的一位神秘大师所说：“掌握宇宙精神特质真理的人，

将在通往权力的道路上遥遥领先。”这些话在今天仍然是正确的，就像它刚被写下的最初时刻那样。没有这把万能钥匙，获得权力是不可能的，而学生也只能在许多殿堂的门前徒劳地敲击。而《凯巴莱恩》，正是这把神奇的钥匙。

作者序：智慧的嘴唇是关闭的

我们怀着极大的兴致给阅读者和审查者呈现本书——这个建立
在世界最古老的赫尔墨斯神秘学说基础之上的小作品。关于这个主
题的作品如此之少，尽管有无数的参考书以及许多作品中的教诲衍
生于神秘主义，然而那些最热诚的神秘真理的追寻者无疑会欢迎眼
前这本册子的出现。

这个作品的目的不是阐明任何一种特定的哲学或学说，而是给
学生一个关于真理的陈述，以便有利于调和他们可能已经学到的许
多神秘的知识，可这些知识看起来显然是相互矛盾的，这也导致初
学者感到沮丧和厌烦。我们的目的亦不是建立一个新的知识殿堂，而
是在学生的手里放置一把万能钥匙，使他可以经由他已经进入的主
要通道来开启神秘殿堂的内在之门。

没有哪一部分被世人拥有的神秘教导像赫尔墨斯神秘学说这样
一直受到密切的保护，以致自从它的伟大创立者的时代起，任凭岁

月流逝，它仍历经数千年而传承到我们这里。它的伟大创立者，赫尔墨斯·特里斯梅奇图斯，“上帝的抄写员”，在当今人类种族处于摇篮时代时居住于古埃及，与亚伯拉罕同一时代。如果这个传说真实，那么赫尔墨斯是一个德高望重的贤人教导者，也是神秘主义的主太阳，他的光芒照亮了从他的时代以来无数得以传播不息的思想。每一个人类种族根植于深奥学说的所有根本和基础的信条都可以追溯到赫尔墨斯那里。毫无疑问，即使最古老的印度教义，它们的根基也有存在于在赫尔墨斯的神秘学说之中的东西。

从印度冈底斯这个地方开始，许多开明的神秘主义者徒步来到埃及，并拜倒在这位大师的脚下。从他那里，他们获得万能钥匙，从而解释与调和他们分歧各异的观点，神秘的学说就这样得以牢固确立。从其他地方也来了众多博学的学者，他们所有人都把赫尔墨斯看作大师中的大师。他的影响是如此巨大，以至于无论多少个世纪以来从四面八方慕名前来的学者们，依然发现其中有一些基本相似和一致的东西可成为他们纷繁迥异理论的基础。比较宗教学的学生将察觉到赫尔墨斯神秘学说在每一种宗教里的影响与他的名声相配，这一点现在也为众人所知，不论这些宗教至今死寂无声还是充满活力。在不管多么矛盾的各种特征中，也总是有某种一致性，而赫尔墨斯的神秘学说都扮演着伟大的协调者的角色。

赫尔墨斯毕生的事业似已趋于播下伟大真理种子之势，不断成长，并以许多奇特的形式繁盛开花，而不是诸如开办一所哲学学院来统治世人的思想那样。不过，在每一个时代，由他传教的原初的真理已经被一些人完好无损地保持了它们原始纯正的风貌。这些人，拒绝大量半开化的学生和追随者，紧紧跟从赫尔墨斯的习惯而专门把他们的真理传授给少数几个做好准备来理解和领会这个真理的人。在这少数几个人中，从嘴唇到耳朵，这个真理已被传承下来。在每一代人中，在地球的不同地域，总有一些启蒙者使赫尔墨斯神秘学说的神圣灯火保持鲜亮，因此当真理的灯火变得昏暗或被忽略的原因所蒙蔽，当灯芯被外在的事物所充塞，他们总是愿意用他们的灯火再次点亮那些次要的外在世界的灯火。总是有一些人倾向于虔诚地朝拜真理的圣坛，从而使永恒的智慧之灯时时闪亮。这些人把他们的生命完全投入到爱的劳作之中，正如诗人在它的诗行中所描述的那般美好：

“噢，别让焰火熄灭！在漆黑的洞中把它珍爱——在神圣的殿堂里把它珍爱。用纯净牧师的爱喂养——别让焰火熄灭！”

这些人从不寻求大众的赞同，也不期盼大量的追随者。他们对这些事物毫不关心，因为他们知道，在每一代人中，为真理而做好准备，或如果真理被传达到他们那里，能够认识它的人是多么稀少。

他们专门为人类而保存“强大的肉食”，而其他人只提供“婴儿的牛奶”。他们专门为精选出来的少数人准备他们智慧的珍珠，因为这些少数人能辨别出智慧珍珠的价值，他们给智慧珍珠戴上皇冠，而不是将它们扔到拜物主义的、庸俗的猪倌面前，以致这些猪倌把它们践踏在泥土里，并掺入他们令人作呕的精神食物。但是，这些人依然一直从不忘记或忽略原初的赫尔墨斯神秘的教导，即传播真理的言语给那些做好准备接受它的人，正如在《凯巴莱恩》中的训示所说：“在老师脚尖落地的地方，为他的教导做好准备的耳朵将大大张开。”还有：“当学生的耳朵做好准备来聆听，那么嘴唇就会用智慧把它填充。”然而，他们的惯常态度向来也总是跟赫尔墨斯的其他神秘警句相一致，也是在《凯巴莱恩》中写道：“智慧的嘴唇是关闭的，除非听它的耳朵能够理解。”

也有那些批评赫尔墨斯主义者这种态度的人，他们宣称赫尔墨斯主义者在采取保持隔绝和沉默寡言的策略中没有体现出正确的精神。但稍微回顾已经翻阅过去的一页页历史，将会显现出这些大师们的智慧，他们明白试图教会那些还没有做好准备，也不愿意接受真理的人的蠢行。赫尔墨斯主义者从来都不期求成为殉道者，相反，他们静静地坐在一边，紧闭的嘴唇上带着遗憾的微笑。而在处死和折磨诚实者的一贯的消遣方式中，“异教徒对他们（尚未做好准备接

受真理的人) 吵吵嚷嚷地勃然大怒”，却误导那些热心者主观臆想他们可以迫使未开化的人接受只有精选出来的、已在真理的道路上领先的少数人才能理解的真理。

迫害的幽灵还没有在大地上消亡。某些赫尔墨斯神秘的教导，如果广泛传播，将不仅会击落盘旋在大师们身上的巨大的嘲弄之声，也会唤起大众的苏醒，并再次爆发出“钉死在十字架上，钉死在十字架上”的呼喊声。

在这本小作品中，我们已经努力给你一个关于《凯巴莱恩》基本学说的观念，努力给你有关工作的原则，剩下的你自己去应用，而不是试图列出这些教导的具体细节。如果你是一个真正的学生，你会领悟和应用这些原理——如果不是，你必须发展自己成为其中一员，否则，对你来说，赫尔墨斯的神秘教导只会是“言词、言词、言词”罢了。

目 录

CONTENTS

序 言 金字塔、《凯巴莱恩》和《易经》

作者序 智慧的嘴唇是关闭的

第一章 赫尔墨斯的神秘哲学 / 001

即使在今天，这种小心翼翼传播真理的方针依然是赫尔墨斯学说的特征。赫尔墨斯学说在所有地方都可以找到，在所有宗教中亦如此，但是它从来没有标上特定的国家或特定的宗教派别。这是因为远古先师的警告，即决不允许这种神秘学说被固化而成为一个教义。

第二章 七项神秘原理 / 009

“真理的原理有七项。懂得这些原理的人，在触摸殿堂所有的大门并使其轰然打开之前，仍然拥有神奇的钥匙。”

这七项神秘的原理是所有赫尔墨斯哲学的基础，它们是：

一.心理原理；二.一致原理；三.振动原理；四.极性原理；
五.节律原理；六.因果原理；七.性别原理。

一位老作家写道：“理解这个原理的人，已抓住了力量的权杖。”

第三章 心理转化 /027

心理（就像金属和元素一样）是可以转化的，从一种状态到另一种状态；从一种层级到另一种层级；从一种境界到另一种境界；从一种极性到另一种极性；从一种波到另一种波。

真正的赫尔墨斯（神秘）的转化是一种心理艺术。

第四章 万有——万物本源 /035

在一切外在的表象或显现之下和之后，一定总是有着固有的真实本源，这就是法则。人类细细观察着宇宙，结果除了看到物质、能量和心理状态之中的变化，什么也没有看到。他看到没有什么事物是其此刻之所是，而是每一种事物都在持续生成和变化。

第五章 精神的宇宙 / 045

精神仅仅是人们给无数存在的思想起的一个简单的名字，他代表“真正的精髓”——即远远超过生活本身的思想，精神在某种层面来讲是优越于机械的能量与具体的事物的。精神超出人们的理解，我们仅仅应用它的形式而认为它就是一切。从思想和理解的目的来说，我们被证明，认为精神就是无限存在的思想。同时被证明，我们并没有完全理解它，我们必须选择理解这些或者彻底停止再想这些问题。

第六章 神学的观点 / 055

真正聪明的人，则掌握了宇宙运行的真理与本质规律。他们以大法则抑制小法则，以高级的抑制低级的，运用炼金术把不想要的转变成有价值的，因此获得成功。成功不在于漫无边际的梦想、幻想和令人着迷的想象或生活，而在于运用更高级的力量来抵制更低级的——通过在更高层面上的运行来避免低层面的痛苦。大师们的武器是转换变化而非傲气十足地拒绝。